

11. Ходатайство об освобождении касается ниже перечисленных(ого) мероприятий(я):

Дата	Место	Имя и адрес организатора мероприятия
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

12. Заверяю, что представленные мною сведения являются достоверными и полными. О будущих изменениях я буду немедленно сообщать Федеральному ведомству по финансам.

_____ место _____ дата _____ подпись заявителя

13. Подтверждение налогового органа государства резидентства заявителя

Государственная налоговая администрация настоящим подтверждает, что

_____ (наименование юридического лица либо фамилия, имя и отчество гражданина)

является резидентом _____ в понимании Соглашения об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество между Федеративной Республикой Германия и

- Российской Федерацией от 29 мая 1996 года или
- СССР от 24 ноября 1981 года (применительно к другим государствам-членам СНГ).

_____ место _____ дата _____ служебная печать _____ подпись

Доверенность

Этим я уполномачиваю _____
получить сумму возмещения.

(Подпись получателя возмещения)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Antrag nach § 50 d EStG auf Erteilung einer Freistellungsbescheinigung für eine künstlerische, sportliche, artistische oder ähnliche Darbietung im Inland und/oder Erstattung von deutscher Abzugsteuer gemäß § 50 a EStG aufgrund des Doppelbesteuerungsabkommens der Bundesrepublik Deutschland

mit:

für den Zeitraum ab:

Hinweis nach § 13 des Bundesdatenschutzgesetzes: Die mit dem Antrag angeforderten Daten werden aufgrund der §§ 149 ff der Abgabenordnung erhoben

A. Persönliche Angaben

1. Antragsteller (Künstler, Sportler oder andere Person z. B. Künstler/Sportlerverleihgesellschaft)

Name	
Vorname	
Rechtsform	
Straße und Hausnummer	
Wohnort; Geschäftssitz	

2. Schuldner der Vergütungen

Name / Firma	
Anschrift	
Steuerbehörde und Steuernummer	

3. Art der Tätigkeit (z.B. Sänger, Tänzer, Sportler)**4. Dauer der unter Nr. 3 genannten Tätigkeit****5. Ort der unter Nr. 3 genannten Tätigkeit****6. Höhe der (Brutto) Vergütungen**

- Zu den Angaben in Ziffer 1 - 5 bitte die Vertragsunterlagen beifügen -

7. Die näheren Angaben zur Begründung des Freistellungsantrages sind auf der Rückseite ausführlich darzulegen!**8. Ich bitte zu bescheinigen, dass die Voraussetzungen für die Nichterhebung der Abzugsteuer vorliegen und**

a. den Freistellungsbescheid	mir	dem Schuldner der Vergütungen	
	dem Bevollmächtigten		zu übersenden.
b. die Freistellungsbescheinigung	mir	dem Schuldner der Vergütungen	
	dem Bevollmächtigten		zu übersenden.

9. a. Ich beantrage die Erstattung der Steuerabzugsbeträge in Höhe von

die vom Schuldner der Vergütungen (Nr. 2 des Antrags) für das/die Jahr/Jahre		
bereits an das deutsche Finanzamt		unter der Steuernummer
abgeführt worden sind.		
Kontonummer		Bankleitzahl
Kontoinhaber		
Bankname- und Anschrift		

9. b. Die vom Vergütungsschuldner ausgestellte Steuerbescheinigung nach § 50 a Abs. 5 Satz 7 EStG

habe ich dem Antrag beigelegt werde ich bis zum . . nachreichen.

10. Ich erkläre, dass

- ich die Erträge nicht durch eine in der Bundesrepublik Deutschland von mir unterhaltene Betriebsstätte oder feste Einrichtung im Sinne des oben angegebenen Doppelbesteuerungsabkommens erzielt habe
- die Erträge in vollem Umfang der Steuer des oben genannten Staates unterliegen.

11. Freistellung wird beantragt für nachfolgende Veranstaltung (en):

Datum	Ort	Name und Anschrift des Veranstalters
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

12. Ich versichere, dass ich alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen in jeder Beziehung richtig und vollständig gemacht habe. Zukünftig eintretende Änderungen werde ich umgehend mitteilen.

_____ (Ort) _____ (Datum) _____ (Unterschrift des Antragstellers oder seines Bevollmächtigten)

13. Bestätigung der Steuerbehörde des Wohnsitzstaates des Antragstellers.

Der Staatliche Steuerdienst bestätigt hiermit, dass

_____ (Name der juristischen Person oder Nach - Vor- und Vatersname des Bürgers)

eine in _____ ansässige Person im Sinne des Abkommens zwischen

- der Russischen Föderation und der Bundesrepublik Deutschland zur Vermeidung der Doppelbesteuerung von Einkommen und Vermögen vom 29. Mai 1996 oder der
- UdSSR vom 24.11.1981 für die anderen GUS-Staaten ist.

_____ Ort _____ Datum _____ Dienstsiegel _____ Unterschrift

Vollmacht

Hiermit bevollmächtige ich _____ zur Empfangnahme des Erstattungsbetrages.

_____ (Unterschrift des Vergütungsgläubigers)

3. экземпляр – для заявителя

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Заявление в соотв. с § 50 d Закона о подоходном налоге на выдачу справки об освобождении от налога на художественное, спортивное, артистическое или иное выступление внутри страны и/или возмещение нем. налога с разл. источников дохода в соотв. с § 50 a Закона о подоходн. налоге на основании соглашения о предотвращении двойного налогообложения ФРГ

с:

на период с:

Замечание согласно § 13 Федерального закона о защите данных: Сведения собираются на основании §§ 149 и за ним следующих Положения о налогах и обязательных платежах (АО).

А. Личные данные

1. Получатель вознаграждений (артист-исполнитель, спортсмен или иное лицо, напр., агентство по лизингу артистов или спортсменов)

фамилия или наименование

имя

орг.-правовая форма

улица, № дома

местожительство или местонахождение

2. Плательщик вознаграждений

Фамилия, имя

Адрес

Налоговое ведомство и налоговый №

3. Вид деятельности (напр., певец, танцовщик, спортсмен)**4. Продолжительность указанной в п. 3 деятельности****5. Место указанной в п. 3 деятельности****6. (Валовая) сумма вознаграждений****Просьба к сведениям п. 1 5 приложить договорные документы**

7. Основание ходатайства подробные сведения для обоснования ходатайства об освобождении следует изложить на оборотной стороне.

8. Прошу подтвердить, что имеются условия для неудержания налога у источника на сумму вознаграждений, указанную в п. 6.

а. решение об освобождении

мне

плательщику вознаграждений согласно п. 2

следующему лицу

б. Справку об освобождении

мне

плательщику вознаграждений согласно п. 2

следующему лицу

9 а. Я прошу возместить сумму вычета налога в размере (в ЕВРО)

уплаченную уже плательщиком вознаграждений (№ 2 заявления) за год/годы

немецкому финансовому ведомству

под налоговым №

на счет №:

БИК:

владелец счета:

наименование банка, адрес

9 б. Выданую плательщиком вознаграждений справку о налоге в соотв. с § 50a абз. 5 предл. 7 Закона о подоходн. налоге

я приложил к заявлению

я предоставляю к

10. Заявляю, что:

- не получил(а) доходы через расположенное в Федеративной Республике Германия постоянное представительство (учреждение) в понимании вышеупомянутого Соглашения об избежании двойного налогообложения;
- доходы в полном объеме подлежат налогообложению в другом указанном выше государстве.

11. Ходатайство об освобождении касается ниже перечисленных(ого) мероприятий(я):

Дата	Место	Имя и адрес организатора мероприятия
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

12. Заверяю, что представленные мною сведения являются достоверными и полными. О будущих изменениях я буду немедленно сообщать Федеральному ведомству по финансам.

_____ место _____ дата _____ подпись заявителя

13. Подтверждение налогового органа государства резидентства заявителя

Государственная налоговая администрация настоящим подтверждает, что

_____ (наименование юридического лица либо фамилия, имя и отчество гражданина)

является резидентом _____ в понимании Соглашения об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество между Федеративной Республикой Германия и

- Российской Федерацией от 29 мая 1996 года или
- СССР от 24 ноября 1981 года (применительно к другим государствам-членам СНГ).

_____ место _____ дата _____ служебная печать _____ подпись

Доверенность

Этим я уполномачиваю _____
получить сумму возмещения.

(Подпись получателя возмещения)